

nowy
dwumiesięcznik
gabinet
stomatologiczny

www.nowygabinet.pl

magazyn branżowy

wyposażenie
materiały
prawo

nr 1 (45) 2010 r.

ISSN 1644-4892

Dokumentacja medyczna



Niepełnosprawny
w gabinecie



Oświetlenie
gabinetu



Cementy
szklanojonomerowe

Wydawca:

Wydawnictwo SPS

Adres redakcji:

Modzelewskiego 67/4
02-679 Warszawa
Tel. 22 8 444 942
Fax. 22 398 78 85
redakcja@spsmedia.pl
www.nowygabinet.pl

Redaktor naczelny:

Piotr Szymański
piotrs@spsmedia.pl
Tel. 22 8 444 942

Redaktor merytoryczny:

lek. dent. Anna Leśniewska

Redakcja i korekta:

Halina Szostkiewicz

Reklama:

Tel. 22 8 444 942
Fax. 22 398 78 85
Małgorzata Szymańska
gosias@spsmedia.pl
Tel. 0604 37 29 21
Łukasz Sitek
reklama@spsmedia.pl
tel. 0509 912 963

Prenumerata:

Ewa Kopka-Nowakowska
Tel. 22 8 444 942
prenumerata@spsmedia.pl

Skład i łamanie:

Daniel Nowakowski

Nakład: 3 000 egz.

fot. na okładce:

KaVo/All Dent

Wydawnictwo dostępne wyłącznie w prenumeracie. Cena za kolejnych 12 numerów 110 zł (w tym VAT). Redakcja nie odpowiada za treść materiałów reklamowych oraz ma prawo odmówienia ich publikacji bez podania przyczyny. Redakcja zastrzega sobie prawo do zmian tytułów i skracania nadesłanych artykułów. Reprodukacja lub przedruk wyłącznie za pisemną zgodą Wydawcy.

W NUMERZE

6 Prosto z rynku

Informacje z rynku stomatologicznego oraz prezentacje najnowszych produktów.

14 Sterylizacja narzędzi w autoklawie



Kontynuując nasz cykl „Tablice Sanitarne” drukujemy tablicę, która opisuje zasady sterylizacji w autoklawie narzędzi termostabilnych. Narzędzia termostabilne to takie, które nie zmieniają swoich właściwości pod wpływem temperatury (wierćta, narzędzia endodontyczne, krążki polerskie, instrumenty).

18 Światło dzienne - wieczorem

Wierne określenie naturalnego koloru zęba jest bardzo trudne, gdyż barwa zębów jest niejednolita. Wynika to z właściwości optycznych szkliwa i zębiny. Zmienne jest też wysycenie kolorem. Największe jest ono w obszarze szyjkowym, a najmniejsze w części siecznej zęba. Dlatego tak ważny jest dobór właściwego oświetlenia w gabinecie stomatologa.

24 Niepełnosprawny w gabinecie



Potrzeby osób niepełnosprawnych są coraz częściej dostrzegane we współczesnym świecie. Osoba niepełnosprawna staje się więc ważną postacią w procesie inwestycyjnym. Osoba na wózku potrzebuje wielu udogodnień zewnątrz, jak i wewnątrz budynków.

29 Cementy szklanojonomerowe



Cement szklanojonomerowy (glassjonomer) okazał się materiałem bardzo przydatnym ze względu na bardzo dobrą adhezję do szkliwa i zębiny. Szkło cementów zawiera w swoim składzie jony fluoru, który może być uwalniany do środowiska jamy ustnej, co hamuje potencjalne procesy próchnicze.

35 Grand Prix CEDE 2009



Szczegółowy opis trzech produktów wyróżnionych najważniejszymi nagrodami polskiego rynku stomatologicznego, czyli Grand Prix CEDE.

38 Historie choroby

Wielu lekarzy i lekarzy dentyistów niedbale prowadzi karty chorobowe pacjentów. Niestety informacje zapisane w pośpiechu, na luźnych kartkach często giną. Brak karty chorobowej prowadzi do wielu trudności, kłopotów, zwłaszcza, gdy potrzebna jest podczas obrony w procesie o błąd w sztuce lekarskiej.

40 Ekologiczna stomatologia

W dzisiejszym świecie, w którym kryterium wygody jest najważniejsze, ilość odpadów rośnie, a pojazdy mechaniczne niewyobrażalnie zanieczyszczają miasta, nadzieją jest coraz większe zainteresowanie ekologią. To nie jest już tylko moda, ale świadome poszukiwanie i stosowanie przyjaznych środowisku naturalnemu rozwiązań w każdej sferze działalności człowieka. Nawet w gabinecie stomatologicznym.

Jak zamówić prenumeratę Nowego Gabinetu Stomatologicznego

Na konto, podane obok, należy wpłacić 60 zł (prenumerata roczna) lub 110 zł (prenumerata dwuletnia). Po dokonaniu płatności należy przesłać faksem, e-mailem lub listownie potwierdzenie dokonania wpłaty wraz z adresem, na który gazeta ma być wysyłana. Osoby, które chcą otrzymać fakturę VAT, muszą ponadto przysłać wszystkie dane potrzebne do wystawienia faktury oraz upoważnienie do jej wystawienia bez podpisu odbiorcy. Tel. 22 8 444 942, fax 22 398 78 85, e-mail: redakcja@spsmedia.pl
Możliwe jest przestanie prenumeraty za zaliczeniem pocztowym. Zamówienie należy złożyć telefonicznie lub faksem. Do kosztów prenumeraty doliczamy 10 zł za usługę zaliczenia pocztowego. Pierwszy zamówiony numer wysyłany jest następnego dnia po złożeniu zamówienia.

Numer konta:

Kredyt Bank SA VII O/Warszawa, filia nr 3
nr 08 1500 1865 1218 6010 8933 0000, SPS,
ul. Modzelewskiego 67/4, 02-679 Warszawa

Warunki prenumeraty:

- Prenumeratę przyjmujemy na kolejnych 6 lub 12 numerów
- Prenumeratę opłaca się w banku lub na poczcie
- Koszty związane z dokonaniem wpłaty ponosi zamawiający
- Koszty przesyłki na terenie kraju ponosi wydawca



FOT. GETINE

Sterylizacja narzędzi w autoklawie

Kontynuując nasz cykl „Tablice Sanitarne” drukujemy tablicę, która opisuje zasady sterylizacji w autoklawie narzędzi termostabilnych. Narzędzia termostabilne to takie, które nie zmieniają swoich właściwości pod wpływem temperatury (wiertła, narzędzia endodontyczne, krążki polerskie, instrumenty).

P przed przyjęciem pacjenta należy przygotować odpowiedni pojemnik, do którego będziemy odkładać użyte narzędzia. Pojemnik do dezynfekcji powinien być opisany. Muszą być podane informacje, jaki roztwór znajduje się w pojemniku, kiedy wykonany, itp.

Przygotowanie

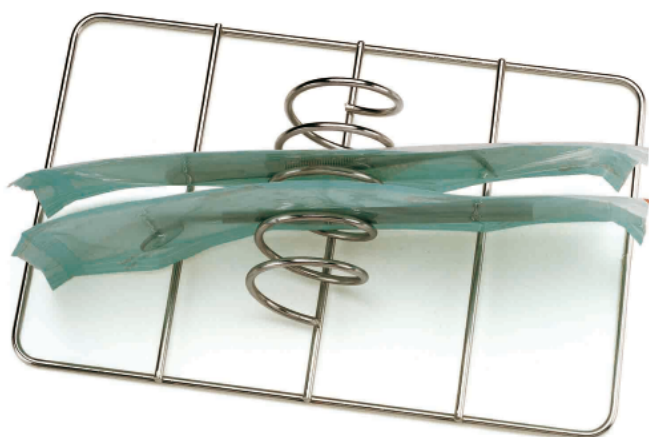
Proces dezynfekcji przeprowadzamy zgodnie z instrukcją producenta preparatu i narzędzia. Po dezynfekcji należy dokładnie umyć narzędzie. Do tego celu zalecane są myjki ultradźwiękowe. Pamiętajmy o wlaniu odpowiedniego nie-

piącego się preparatu do myjek. Nie należy stosować płynów do mycia naczyń!!! To jest oczywiste, ale słyszałem od kilku lekarzy, że... Na wszelki wypadek – przypominam.

Niewłaściwe jest równoczesne czyszczenie w myjce instrumentów wykonanych z różnych ma-

teriałów, ponieważ można w ten sposób zapoczątkować proces ich korozji, wywołany prądami galwanicznymi powstającymi pomiędzy metalami.

Umyte narzędzia należy przełożyć do pojemnika z dziurkami (sitka) wypłukać pod bieżącą wodą i przemyć



FOT. DWNITAL HOLDING

Pamiętajmy, aby po zakończeniu procesu sterylizacji nie pozostawić wiertel w sterylizatorze do następnego dnia. Rano możemy zastać wiertła, które będą miały na sobie pierwsze ogniska rdzy

wodą destylowaną. Kolejnym etapem jest osuszenie (papierowym ręcznikiem lub ciepłym powietrzem) oraz sprawdzenie ich czystości.

Zestawy narzędzi włożyć w opakowanie papierowo-foliowe i przeprowadzić proces sterylizacji.

Steryliczacja

Dopuszcza się też sterylizowanie w pojemnikach lub na tackach. Jednak w ten sposób sterylizowane narzędzia muszą być użyte bezpośrednio po sterylizacji. Wiertła i instrumenty do natychmiastowego użycia włożyć do płytek Petriego, wy-

łożonych materiałem pochłaniającym wilgoć. Następnie należy umieścić je w komorze autoklawu, pozostawiając uchyloną płytkę Petriego.

Pamiętajmy, aby po zakończeniu procesu sterylizacji nie pozostawić wiertel w sterylizatorze do następnego dnia. Rano możemy zastać wiertła, które będą miały na sobie pierwsze ogniska rdzy.

Proces sterylizacji przeprowadza się zazwyczaj w autoklawach dysponujących programem sterylizacji klasy B. Jeśli producent zezwala, można również sterylizować w autoklawie klasy S. Tak naprawdę to kierownik przychodni, właściciel gabinetu ustala zasady i sposoby sterylizacji. Musi jednak stosować się do instrukcji użytkownika sterylizowanego narzędzia. Producent powinien podać, w jakim programie i jak sterylizować dane narzędzie.

Każde wiertło musi być ustawione pionowo w specjalnym stojaku, odpornym na korozję i sterylizowane w autoklawie. Pilniczki endodontyczne i poszerzacze mogą być sterylizowane w taki sam sposób jak wiertła lub wpięte w gąbkę i umieszczone w szczelnie zamkniętych małych, papierowo-plastikowych torebkach. (PS)



FOT. DWNITAL HOLDING

Przechowywanie wysterylizowanego materiału (w opakowaniach)

Okres przechowywania nie zależy od metody sterylizacji. Po procesie sterylizacji materiał pozostaje jałowy do momentu użycia, o ile nie zostanie skażony podczas transportu, przechowywania lub wyjmowania. Zawartość opakowania wilgotnego lub uszkodzonego uważa się za niesterylną. Należy do minimum ograniczyć manipulacje, takie jak:

- przenoszenie
- dotykanie
- przekładanie sterylnych pakietów

Sterylność zawartości opakowania zależy od sposobu przechowywania

Zgodnie z normą PN-EN 868 - producent materiału i/lub systemu opakowaniowego przeprowadza weryfikację opakowań w wyspecyfikowanych warunkach zapewniających zachowanie jałowości zawartości opakowania.

Na tej podstawie producenci deklarują różne okresy przechowywania materiału medycznego w odpowiednich warunkach:

- temperatura powietrza 230 (15 - 250C)
- wilgotność 50% (40 - 60%)
- pomieszczenie suche, wolne od kurzu i insektów
- pomieszczenie nie dostępne dla ogółu
- pomieszczenie o powierzchniach gładkich, bez pęknięć itp.
- składowanie w zamkniętych szafach
- przechowywanie na regałach pod osłoną - w odległości min. 30 cm od podłogi

W Polsce warunki przechowywania są różne - zwykle złe - dlatego zalecane są minimalne okresy przechowywania:

Opakowanie papierowe, włóknina do 1 miesiąca

Opakowanie papierowo-foliowe do 6 miesięcy

Każda dodatkowa osłona (pojemnik, szafa, opakowanie) wydłuża okres przechowywania

NA PODSTAWIE ZALECEŃ SANEPID KRAKÓW

PZH

Państwowy Zakład Higieny

W poprzednim numerze Nowego Gabinetu Stomatologicznego opublikowaliśmy artykuł „Zanim zdezynfekujesz”. Powstała ona na podstawie materiałów PZH.

Śpieszymy donieść, że PZH nie jest jedyną prawną organizacją, która zajmuje się problemami szeroko pojętej higieny. Do tych zaleceń można się stosować, ale nie trzeba. Dla wielu osób to co zarządzi PZH, jest „święte” i uważają, że koniecznie trzeba się do

tych zasad stosować. Nad uregulowaniami prawnymi dotyczącymi higieny pracuje obok PZH wiele organizacji i instytucji: Sanepid, Polski Komitet Normalizacyjny, Ministerstwo Zdrowia. Co ciekawe, nie ma wspólnego jednoznacznego stanowiska w sprawie procedur sanitarnych w gabinetach i jedyne, co lekarz może zrobić, to wdrożyć „własne procedury”. Na szczęście ten beżład niedługo się już skończy.

Sterylizacja skrawających narzędzi obrotowych i narzędzi termostabilnych

A

SPOSÓB PRZYGOTOWANIA

- Zanieczyszczone narzędzia umieścić w wanience dezynfekcyjnej z roztworem roboczym środka myjącego lub myjąco-dezynfekującego. Odczekać zalecany czas ekspozycji (predezynfekcja).
- Następnie narzędzia dokładnie umyć (zalecana myjka ultradźwiękowa), doczyścić i wypłukać czystą bieżącą wodą i wysuszyć, następnie przekazać do sterylizacji (patrz punkt B). Czynność wykonywać w rękawicach ochronnych (mycie).

PREPARAT

- Używać preparatu dezynfekująco-myjącego przeznaczonego do dezynfekcji i oczyszczania wiertel i innych narzędzi skrawających.

KIEDY WYKONAĆ

- Jak najszybciej po każdym pacjencie.
- Nie dopuszczać, aby substancje całkowicie stwardniały i zaschły na narzędziach.

B

STERYLIZACJA NARZĘDZI W AUTOKLAWACH

- Po uprzednim przygotowaniu (patrz punkt A) narzędzia i sprzęt należy sterylizować w autoklawie w temperaturze 121°C lub 135°C - zgodnie z zaleceniami producentów wyrobów zawartymi w instrukcji obsługi.
- Suche narzędzia przed sterylizacją należy umieścić pojedynczo lub w zestawach w specjalnych torebkach papierowofoliowych albo specjalnych rękawach. Dopuszcza się też sterylizację na tackach podawczych bez pakowania narzędzi. Wiertła i małe instrumenty zaleca się sterylizować w specjalnych koszyczkach.
- Narzędzia do natychmiastowego użycia zaraz po sterylizacji (nie będą przechowane) można

sterylizować z pominięciem pakowania (np. metodą FLASH).

PAKIETOWANIE I PAKOWANIE

- Używać oryginalnych opakowań przystosowanych do metody sterylizacji, którą wykonujemy. Opakowania te muszą spełniać wymogi normy CE.
- Narzędzia należy pakietować i pakować po dezynfekcji, myciu i wysuszeniu
- Narzędzia sterylizowane bez opakowań papierowofoliowych należy przekazać do szybkiego użycia.
- Narzędzia sterylizowane w opakowaniach papierowofoliowych po wyjęciu z autoklawu można przechowywać.